

États financiers consolidés de

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK
MANI-UTENAM**

31 mars 2018

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Table des matières

	<u>PAGE</u>
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	
ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS	
État consolidé des résultats et excédent accumulé	2-5
Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.	6
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	7
État consolidé de la situation financière	8
État consolidé des flux de trésorerie	9
Notes complémentaires	10-40
État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet	41-51
AUTRES RENSEIGNEMENTS	
Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	52-53
Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	54

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de
Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 mars 2018, l'état consolidé des résultats et excédent accumulé, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam au 31 mars 2018, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada et présentées à la page 6, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C..

Le rapport ne couvre pas les résultats par projet.

Deloitte S.E.N.C.R.L. /ARL.

1

Le 26 juillet 2018

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A105898

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	2018	2017
	\$	\$
REVENUS		
A.A.D.N.C. - Contribution globale (CG)	20 231 237	19 875 228
A.A.D.N.C. - Contribution fixe (CF)	10 424 955	9 100 288
A.A.D.N.C. - Contribution préétablie (CP)	3 877 370	3 351 206
A.A.D.N.C. - Contribution souple (CS)	7 866 409	4 933 623
Santé Canada - Contribution globale	3 334 870	3 231 368
Santé Canada - Contribution préétablie	1 848 588	1 888 819
Santé Canada - Contribution souple	627 149	-
Santé Canada - Contribution autre	90 000	105 451
APNQL	1 512 936	1 652 485
Allocations familiales	568 462	579 342
Arcelormittal Mineral Canada	8 610 064	8 911 846
Contributions des usagers	1 220 250	1 047 589
C.S.S.S.P.N.Q.L.	445 981	345 368
Facturation de services	1 095 097	2 621 052
Facturation - Autres bandes	-	34 569
Facturation - Autres services	1 227 907	1 082 791
Fonds de bande	150 000	200 000
Fonds Développement Économique du Canada	-	93 875
Hydro-Québec	37 205	44 368
Hydro-Québec (Fonds Développement économique)	800 223	788 245
Hydro-Québec (Fonds Innu Aitun)	450 000	455 000
Institut Tshakapesh	3 037 787	2 752 129
MRNF	515 000	450 000
Minerai de Fer Québec	80 000	-
Ministère de la Sécurité Publique	982 104	976 652
Pêches et Océans Canada	480 000	80 000
Perdiem Maisons Communautaires	2 085 157	1 341 531
Réserve de remplacement	300 000	-
Ressources Humaines et Développement des Compétences Canada	6 313	-
Revenus de contrats	2 311 331	1 064 074
Revenus de contrats (Immobilière)	131 100	167 200
Revenus de contrats (ITUM)	413 604	340 000
Contribution du fonds d'entreprises	1 864 980	2 124 312
À reporter	76 626 079	69 638 411

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	76 626 079	69 638 411
Revenus de gestion	3 568 391	3 420 174
Revenus de location	78 082	229 357
Revenus de loyers	1 482 476	1 495 378
Revenus de taxes foncières	788 887	952 831
Revenus d'intérêts	17 600	18 965
Revenus divers	812 759	1 092 125
Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	2 521 727	440 056
Société Canadienne d'Hypothèques et de Logement (SCHL)	447 385	156 214
Solliciteur Général du Canada	890 807	945 642
Tata Steel Minerals CA	419 990	-
Fonds d'Habitation	1 594 366	1 754 720
Revenus différés - exercice précédent	4 011 156	2 720 591
Revenus différés - exercice courant	(9 242 166)	(4 011 156)
	<u>84 017 539</u>	<u>78 853 308</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	2018	2017
	\$	\$
DÉPENSES		
Salaires et charges sociales	26 270 443	23 924 470
Achat de nourriture	663	18 786
Achats de vêtements	6 213	6 172
Activités culturelles	287 132	226 500
Activités de prévention	36 827	96 123
Allocations aux étudiants	848 648	1 361 112
Appui aux entreprises	283 196	251 268
Assurances	1 308 317	1 352 052
Besoins fondamentaux et spéciaux	6 163 008	5 940 228
Centre d'accueil - Adultes	-	44 548
Centres d'accueil - Enfants	2 826 629	1 250 249
Contrats	1 694 841	1 511 601
Contrats - Innu Construction	600 000	520 000
Contribution à l'Organisme	765 186	299 148
Contribution au RBA	1 790 763	1 739 092
Contribution à la S.D.E.U.M.	583 798	526 381
Contribution au Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John	1 442 186	1 492 734
Dépenses de véhicules	366 738	379 315
Dépenses diverses	251 288	980 182
Élections et référendum	250	1 015
Électricité et chauffage	806 045	756 862
Entretien et réparations	1 594 309	1 186 565
Familles d'accueil - enfants	3 269 400	4 033 151
Fournitures de bureau	301 790	225 905
Frais d'activités	346 006	89 590
Frais d'administration	3 420 930	3 312 827
Frais de déplacement	1 134 424	922 847
Frais de fonctionnement	-	36 281
Frais de formation	152 040	116 906
Frais informatiques	200 980	191 618
Frais de location	328 595	374 225
Frais de subsistance	1 853 884	1 613 898
Frais de représentation	9 854	43 951
Frais de scolarité	428 718	363 143
Frais de transport	895 662	981 446
À reporter	60 268 763	56 170 191

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	2018	2017
	\$	\$
Solde reporté	60 268 763	56 170 191
Honoraires professionnels	2 648 968	2 367 143
Incendie	-	51 100
Intérêts et frais bancaires	288 720	248 849
Intérêts de la dette long terme	911 237	1 103 075
Matériel et fournitures	1 204 143	1 234 869
Mauvaises créances	154 672	524 369
Participation à l'emploi	1 374	6 280
Perdiem Maisons communautaires	2 085 157	1 341 531
Projets	728 229	481 799
Publicité	3 075	935
Réserve de remplacement	14 765	14 335
Services de reproduction	48 333	38 337
Services municipaux	33 000	33 000
Taxes, licences et permis	177 575	212 190
Taxes municipales - Ville de Sept-Îles	434 734	893 120
Télécommunications	571 571	582 462
Vêtements	22 068	16 949
Fonds d'Habitation	1 141 458	1 434 586
Amortissement des immobilisations corporelles	6 071 705	5 626 696
	76 809 547	72 381 816
EXCÉDENT AVANT AUTRES ÉLÉMENTS	7 207 992	6 471 492
QUOTE-PART DANS LES RÉSULTATS DES ENTREPRISES	1 324 275	1 709 784
FONDS EN FIDUCIE	67 032	(215 338)
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	8 599 299	7 965 938
EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE	94 963 158	86 024 365
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 21)	(4 505 190)	972 855
EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE (note 20)	99 057 267	94 963 158

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM
Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.
de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
EXCÉDENT AVANT AUTRES ÉLÉMENTS	7 207 992	6 471 492
CONCILIATION AUX FINS DE A.A.D.N.C.		
Immobilisations corporelles		
Construction d'infrastructures	(11 367 000)	(8 225 756)
Construction de maisons (Habitation)	(1 159 000)	(1 034 000)
Construction de maisons (Bande) et ajustements	(1 076 000)	(1 035 000)
Acquisition de machinerie et matériel roulant	(576 000)	(3 600 000)
Acquisition d'immobilisations corporelles en cours	3 431 384	(3 431 384)
Amortissement des immobilisations corporelles	6 071 705	5 626 696
	(4 674 911)	(11 699 444)
Financement		
Remboursement en capital de la dette à long terme (Habitation)	(726 451)	(808 676)
Remboursement en capital de la dette à long terme	(2 654 797)	(2 598 398)
Augmentation de la dette à long terme (Habitation)	966 000	244 030
Augmentation de la dette à long terme	5 741 558	5 926 164
Financement à long terme	(3 431 384)	3 431 384
	(105 074)	6 194 504
EXCÉDENT AVANT AFFECTATION	2 428 007	966 552
AFFECTATION DE L'EXCÉDENT ACCUMULÉ	(2 931 384)	-
EXCÉDENT (DÉFICIT) AUX FINS DE A.A.D.N.C.	(503 377)	966 552

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Etat consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	8 599 299	7 965 938
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 21)	(4 505 190)	972 855
VARIATION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
Acquisition	(10 746 616)	(17 326 140)
Amortissement	6 071 705	5 626 696
	(4 674 911)	(11 699 444)
VARIATION DES AUTRES ACTIFS NON FINANCIERS	314 941	177 019
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS OU DE LA DETTE NETTE	(265 861)	(2 583 632)
DETTE NETTE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	(25 087 403)	(22 503 771)
DETTE NETTE À LA FIN DE L'EXERCICE	(25 353 264)	(25 087 403)

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé de la situation financière

au 31 mars 2018

	2018	2017
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	2 029 295	2 459 837
Encaisse - Fonds en fiducie	161 340	37 285
Encaisse affectée - Fonds d'Habitation (note 3)	1 559 443	1 233 302
Encaisse affectée - Santé (note 15)	208 463	224 352
Débiteurs - Gouvernement du Canada (note 4)	9 786 908	4 740 586
Débiteurs - Autres (note 5)	8 784 367	6 768 495
Débiteurs - Individus (note 6)	1 580 650	1 867 498
Loyers à recevoir	527 269	353 244
Financements à recevoir - Autres	-	3 431 384
Financement à recevoir - Gouvernement du Québec (note 8)	2 174 452	2 391 907
À recevoir d'entités apparentées (note 9)	2 449 326	2 765 136
Participation dans des entreprises (note 10)	15 332 922	14 008 647
	44 594 435	40 281 673
PASSIFS		
Emprunts bancaires (note 11)	7 400 000	6 350 000
Créditeurs et frais courus (note 12)	9 860 869	10 293 415
Revenus différés (note 13)	9 242 166	4 011 156
Dette à long terme (note 14)	41 661 080	38 334 770
Financement à long terme	-	3 431 384
Fonds de réserve - Santé (note 15)	199 589	217 134
Fonds de réserve - Lac Bloom (note 16)	-	250 000
Fonds de réserve - Habitation (note 17)	1 133 995	1 731 217
Fonds de réserve - Hydro-Québec (La Romaine)	-	300 000
Fonds de réserve - Activités traditionnelles (note 18)	450 000	450 000
	69 947 699	65 369 076
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	(25 353 264)	(25 087 403)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Frais payés d'avance (note 7)	544 633	859 574
Immobilisations corporelles (note 19)	123 865 898	119 190 987
EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 20)	99 057 267	94 963 158

AU NOM DU CONSEIL

_____, Chef

_____, Directeur général

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	2018	2017
	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent consolidé de l'exercice	8 599 299	7 965 938
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	6 071 705	5 626 696
Quote-part dans les résultats des entreprises	(1 324 275)	(1 709 784)
Ajustements à l'excédent accumulé (note 21)	(4 505 190)	972 855
	8 841 539	12 855 705
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 25)	1 595 418	1 583 227
	10 436 957	14 438 932
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(10 746 616)	(17 326 140)
Variation du financement à recevoir	217 455	285 870
Variation des avances à des entités apparentées	315 810	(429 767)
	(10 213 351)	(17 470 037)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Variation de l'emprunt bancaire	1 050 000	550 000
Diminution des crédateurs à long terme	-	(558 951)
Produit d'emprunt à long terme	6 707 558	6 170 194
Remboursement de la dette à long terme	(3 381 248)	(3 407 074)
Financement à long terme	(3 431 384)	3 431 384
Variation de la réserve - Santé	(17 545)	862
Variation de la réserve - Lac Bloom	(250 000)	(700 000)
Variation de la réserve - Habitation	(597 222)	173 395
Variation de la réserve - Activités traditionnelles	-	(380 000)
Variation de la réserve - Hydro-Québec (La Romaine)	(300 000)	300 000
Variation de la réserve - Centre de formation	-	(500 000)
	(219 841)	5 079 810
AUGMENTATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	3 765	2 048 705
ENCAISSE AU DÉBUT	3 954 776	1 906 071
ENCAISSE À LA FIN	3 958 541	3 954 776

La trésorerie et équivalents de la trésorerie se composent de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de 3 mois.

Renseignements complémentaires (note 25)

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

1. DESCRIPTION DE L'ORGANISATION

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) est un gouvernement local composé d'un chef et de neuf conseillers, lesquels sont choisis par voie d'élection populaire et dont le mandat consiste à administrer, développer et promouvoir les intérêts de la communauté.

2. MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public et selon les exigences du Manuel des rapports de clôture d'exercice du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Immobilisations corporelles

Au 31 mars 1997, les bâtiments commerciaux, les infrastructures et la machinerie et véhicules ont été évalués et inscrits à partir de certaines données. Les dépenses en immobilisations corporelles effectuées après le 31 mars 1997 sont comptabilisées au coût d'acquisition. Les unités d'habitation financées par la SCHL et les bâtisses résidentielles de I.T.U.M. ont été inscrites aux montants des prêts au 31 mars 1997.

L'amortissement est déterminé selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants :

	<u>Taux</u>
	%
Bâtiments résidentiels (Conseil)	2,5
Bâtiments résidentiels (SCHL)	2,5
Bâtiments commerciaux et institutionnels	2,5
Infrastructures	2,5
Machinerie et véhicules	10

Dans l'année d'acquisition, 50 % du taux en vigueur est calculé sur les biens achetés.

Principes de consolidation

Toutes les entités soumises au contrôle de I.T.U.M. sont consolidées une à une, à l'exception des entreprises commerciales. Les activités de ces entreprises sont incluses dans les états financiers consolidés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Toutes les opérations et tous les soldes inter-organisationnels sont éliminés au moment de la consolidation.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Principes de consolidation (suite)

En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seul le résultat net de l'entreprise, la participation de I.T.U.M. dans l'entreprise et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les conventions comptables de l'entreprise qui sont différentes de celle de I.T.U.M.. La liste de ces entités se retrouve à la note 10.

Révision de A.A.D.N.C., de la S.C.H.L. et de Santé Canada

Les états financiers consolidés seront examinés par les représentants du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (A.A.D.N.C.), de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (S.C.H.L.) et de Santé Canada. Suite à ces révisions, certains postes pourraient être modifiés.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les principales estimations utilisées sont la provision pour créances douteuses et la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

Facturations - inter-services et revenus de gestion

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam fait une redistribution de ses frais fixes tels que les assurances et l'entretien entre les différents départements. De plus, il attribut des frais d'administration pouvant varier entre 5 et 10 % aux autres services, et ce, afin de couvrir les coûts associés à la gestion financière et tenue de livres desdits secteurs. Conséquemment, nous retrouvons aux résultats des frais et revenus d'administration de même que de la facturation inter-services qui n'affectent pas le surplus net consolidé et les autres résultats.

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Facturation inter-services/services techniques	1 227 907	1 082 791
Revenus de gestion	3 568 391	3 420 174

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Constatation des produits et revenus différés

Les revenus sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les revenus sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés; sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus différés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

Les contributions provenant d'autres sources sont différées quand on impose des restrictions à leur utilisation par le contributeur, et sont considérées comme des revenus lorsqu'elles sont utilisées aux fins prévues.

Les revenus liés aux droits ou aux services obtenus à l'avance (soit avant que des droits aient été perçus ou que ces services aient été reçus) sont différés et constatés une fois les droits perçus ou les services reçus.

Les revenus de loyers sont comptabilisés en fonction des barèmes établis par le Conseil I.T.U.M., en fonction des différentes catégories de locataires.

Les revenus de placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les intérêts créditeurs sont comptabilisés à mesure qu'ils sont gagnés et ils comprennent l'addition des escomptes et l'amortissement de la prime reçue sur les titres d'emprunt. Le revenu de dividende est constaté à la date de déclaration de celui-ci.

Avantages sociaux futurs

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam offre aux employés l'adhésion au régime des bénéficiaires autochtones incluant le régime de rentes de la sécurité publique des Premières Nations qui est un régime multi-employeurs de retraite à prestations déterminées. Ce régime est comptabilisé comme un régime à prestations déterminées et la charge de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam correspond à la contribution requise pour l'exercice.

Pour les employés reliés à des projets financés par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, la part de l'employeur concernant le régime de retraite est à la charge du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada en vertu d'une entente avec le régime des bénéficiaires autochtones.

Pour les autres employés, la charge relative à ce régime correspond à la cotisation requise pour l'exercice.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

3. ENCAISSE AFFECTÉE - FONDS D'HABITATION

Afin de se conformer aux exigences du programme de logement social de la SCHL, les fonds de réserve de remplacement et de fonctionnement accumulés doivent être versés dans un compte bancaire distinct.

En date des états financiers, Innu-Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam satisfait aux exigences de la SCHL relatives à la détention des sommes équivalentes aux soldes du fonds de la réserve de remplacement et du fonds de réserve de fonctionnement. Les sommes détenues s'élèvent à 1 559 443 \$ alors que les réserves totalisent 1 552 529 \$.

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
NPCT Réforme - Programme SEFPN	7 492	-
NTLC Rénovation de 11 unités	12 731	-
NPD7 Prévention - Mesures moins perturbatrices	170 000	-
NG0M Contribution de l'employeur au RBA (PASEB)	109 889	108 035
NP09 École sur bande - Évaluation	7 625	7 625
NP39 Écoles provinciales - transport	-	7 090
NTMG Déchets solides	168 853	-
NTMT Ponts et chaussées	-	3 388
NTE1 Exploitation minière	50 730	-
NPD3 Fonctionnement - SEF	-	25 000
NTR2 Gestion des urgences - Crise Eau Potable	9 000	-
NP8W PAS - Capacité de gestion	-	17 078
NP8X Support clients (Mesures Actives)	-	21 794
NPC9 Établissement Huntington	65 964	250 000
NP8Y Développement de capacité	-	3 111
NT4X Capacité - Gestion des terres	-	15 636
NT4E Désignation des terres	3 000	3 000
NTNJ Renouvellement - Blvd Montagnais	120 000	-
NP80 Aide au revenu	-	142 624
NPC0 Aide à la vie autonome	-	31 403
NTU1 Réfection - Blvd Montagnais	90 078	-
NP95 Capacité de gestion des cas	13 925	-
À reporter	<u>829 287</u>	<u>635 784</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA (suite)

	Solde reporté	829 287	635 784
NP99	Aide sociale - Emploi et Formation	18 195	-
NTJP	Protection des berges - Arnaud	507 208	-
NTU4	Protection des berges - Arnaud	609 201	-
NT18	Construction - Agrandissement 3 écoles	6 750 000	-
NTE5	Équipement Audio-Visuel Shaputuan	-	45 753
NTE5	Mise à niveau - Camp traditionnel Innu	-	4 604
NPG7	Formation - Inscription des indiens	-	1 656
NGBM	Tribunal " Cession 1925 "	-	28 000
NP07	Enseignement - augmentation	-	84 478
NTLD	Raccordement 10 lots - Services publics	-	25 000
NTU1	Pavages et bordures - Dequen	-	115 880
NTU1	Infrastructures Innu Nikamu Nord	-	43 699
NTND	Parc - Rue Pien Pashu	-	18 083
NTNJ	Renouvellement ponceau	-	31 548
NTR0	Formation - Gestion des urgences	-	1 600
NT17	Construction - Agrandissement 3 écoles	659 066	3 000 000
NTFW	Eau potable Mani-Utenam	-	13 800
NZ19-014	Programme PAPAN	7 378	14 756
NZ19-016	Programme ETCAF	1 423	2 845
NZ19-021	Lutte contre le tabagisme (SLCT)	1 121	1 817
NZ19-003	Transport aux patients	-	210 000
NZ19-002	Prestation pour services de santé (PGS)	16 997	16 500
NZ19-011	Pratique clinique et soins aux clients (PCSC)	-	15 739
NZ19-013	Prévention blessures - promotion santé (PSCPMB)	6 699	19 512
NZ19-009	Programme Canadien de Nutrition prénatale (SMI)	2 073	4 147
NZ19-008	Programme Canadien de Nutrition prénatale (PCNP)	2 893	7 824
NZ19-003	Programme - Lutte contre l'abus d'alcool (PNLAADA)	6 924	21 486
NZ19-006	Gestion des urgences en santé mentale (CBS/SM)	7 380	21 495
NZ19-001	Grandir ensemble (GE)	10 047	29 263
NZ19-004	Initiative sur le diabète chez les autochtones (IDA)	3 977	7 954
NZ19-031	Infrastructures	9 996	-
NZ19-017	Résolution Questions Pensionnats Indiens (PSS-RQPI)	9 309	46 545
NZ19-012	(CBS/PLAS) - Suicide chez les jeunes	-	1 333
	À reporter	9 459 174	4 471 101

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA (suite)

Solde reporté	9 459 174	4 471 101
NZ19-028 Mieux-être en santé mentale (EMEM)	60 000	-
NZ19-000 Principe de Jordan	139 620	-
NZ19-025 Projet Huntington (PGMC)	-	100 000
NZ19-012 Soins à domicile et en milieu communautaire (SDMCPNI)	-	18 550
NZ19-012 Fonctionnement et entretien	8 946	8 686
NZ19-023 Stratégie Nationale anti-drogue (SNA)	-	6 410
NZ19-019 Prévention suicide Jeunes autochtones	1 477	7 384
NZ19-021 Travailleur santé	14 691	73 455
NZ19-020 Santé bucco-dentaire enfants	13 000	55 000
QC-021 Construction PAPAR	90 000	-
	9 786 908	4 740 586

5. DÉBITEURS - AUTRES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Organismes et autres	9 107 951	7 103 631
Taxation foncière	819 501	1 123 778
Taxes à la consommation	285 301	316 133
Fonds en fiducie - revenus de location	-	(342 521)
	10 212 753	8 201 021
Provision pour créances douteuses	(2 269 659)	(1 803 631)
Autres débiteurs	841 273	371 105
	8 784 367	6 768 495

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

6. DÉBITEURS - INDIVIDUS

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Développement social - trop payé	255 608	235 654
Électricité	79 651	79 651
Loyers - 115 unités	12 312	14 267
Loyers - maisons de la bande	3 324 750	3 457 865
Prêts - volets individuels	369 215	320 241
Prêts mineurs et majeurs	803 160	786 342
Services municipaux	155 801	127 166
Autres individus	1 256 729	1 071 005
	<u>6 257 226</u>	<u>6 092 191</u>
Provision pour mauvaises créances	<u>(4 676 576)</u>	<u>(4 224 693)</u>
	<u>1 580 650</u>	<u>1 867 498</u>

7. FRAIS PAYÉS D'AVANCE

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Agent de développement Économique (SDEUM)	-	90 000
Allocations étudiants d'avril	111 920	162 176
Développement social	418 948	214 324
Taxes foncières	-	302 913
Autres	13 765	90 161
	<u>544 633</u>	<u>859 574</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

8. FINANCEMENT À RECEVOIR - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Financement à recevoir du Secrétariat aux Affaires Autochtones (Centre administratif), encaissable par versements semestriels de 63 364 \$ incluant capital et intérêts au taux de base majoré de 4,03 %, renouvelable en mai 2021	463 128	568 217
Financement à recevoir du Secrétariat aux Affaires Autochtones (Construction du poste de police), encaissable par versements semestriels de 44 538 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,5 %, échu en 2018	-	572
Financement à recevoir du Ministère de la Sécurité Publique (Centre de Réhabilitation Communautaire) encaissable par versements mensuels de 13 223 \$, incluant capital et intérêts, au taux de 3,36 %, renouvelable en novembre 2022	1 307 991	1 419 785
Financement à recevoir du Ministère du Tourisme du Québec dont les modalités d'encaissement reste à être déterminées	403 333	403 333
	<u>2 174 452</u>	<u>2 391 907</u>
Portion encaissable au cours du prochain exercice	(226 483)	(214 765)
	<u>1 947 969</u>	<u>2 177 142</u>

9. À RECEVOIR (À PAYER) D'ENTITÉS APPARENTÉES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
3232077 Canada inc. (Innu Construction)	107 802	115 653
Immobilière Montagnaise SEC	947 474	814 517
Pêcherie Uapan S.E.C.	(425 000)	55 000
SDEUM	1 819 050	1 779 966
	<u>2 449 326</u>	<u>2 765 136</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

10. PARTICIPATION DANS DES ENTREPRISES

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam possède et/ou exploite les entités commerciales suivantes : - dates des informations financières		
3232077 Canada inc. (Innu Construction) - 31 mars 2018 935 000 actions de catégorie A (100 % de participation)	(307 987)	(322 684)
L'Immobilière Montagnaise S.E.C. - 31 mars 2018 99,99 % de la société en commandite	4 577 849	4 451 651
3201015 Canada inc. - 31 mars 2018 100 actions de catégorie B (100 % de participation)	(12 484)	(11 417)
Société de Développement Économique (SDEUM) - 31 mars 2018 Valeur nette (100 % de participation)	1 557 799	884 944
Société en commandite NISHK - 31 mars 2017 99,99 % de la société en commandite	(4 971)	(4 971)
Transport ferroviaire Tshiuetin inc. - 31 mars 2018 50 actions ordinaires (33,3 % de participation)	252 163	258 638
Tshiuetin S.E.C. - 31 mars 2018 33,3 % de la société en commandite	4 231 348	4 151 723
Groupe Umek S.E.C. - 31 décembre 2017 2 333 parts de catégorie A (23,3 % de participation)	1 823 245	1 397 870
9143-0660 Québec inc. - 31 décembre 2017 2 333 actions de catégorie A (23,3 % de participation)	(826)	(665)
Les Pêcheries Nitshimau S.E.N.C. - 31 décembre 2017 50 % des parts (50 % de participation)	1 038 619	1 098 357
Pêcheries Uapan S.E.C. - 31 décembre 2017 99,99 % de la société en commandite	2 178 057	2 105 201
Société en commandite APUIAT - 31 décembre 2017 16,6 % de la société en commandite	100	-
9321-1654 Québec inc. - 31 décembre 2017 10 actions de catégorie A (16,6 % de participation)	10	
	15 332 922	14 008 647

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

11. EMPRUNTS BANCAIRES

Le Conseil dispose d'une marge de crédit autorisée de 8 000 000 \$ au taux de base plus 1,5 %, garantie par l'universalité des créances.

12. CRÉDITEURS

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Créditeurs - Réguliers	7 924 993	6 797 372
Salaires, retenues à la source et contributions	1 248 228	998 505
Frais courus	687 648	2 497 538
	<u>9 860 869</u>	<u>10 293 415</u>

13. REVENUS DIFFÉRÉS

Certains revenus ont été différés à l'exercice subséquent, exercice au cours duquel ces sommes seront dépensées pour la finalisation de ces projets :

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
4104 Taxation foncière	655 982	709 417
4395 Suivi environnemental	-	110 608
6863 Construction PAPAR	53 273	-
4517 Services de garde	-	42 063
9725 Santé Mentale	100 000	-
6751 Construction de volets individuels	-	54 500
6758 Agrandissement 3 écoles	6 750 000	2 612 627
4806 CREA Opérations	29 885	-
6920 Centre de Santé	19 106	77 018
7607 Formation de base - Opération minière	49 015	-
7679 Employabilité	272 934	201 919
7605 Programme P.A.S.	-	3 900
8506 Maison culturelle Maliotenam	150 000	150 000
À reporter	<u>8 080 195</u>	<u>3 962 052</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

13. REVENUS DIFFÉRÉS (suite)

	Solde reporté	8 080 195	3 962 052
8510	Aménagement et mise en valeur forestier	-	49 104
6862	Protection des berges - Arnaud	1 116 409	-
9724	PAPAR	25 000	-
9750	Stratégie fédérale - Lutte contre le tabagisme	20 562	-
		9 242 166	4 011 156

14. DETTE À LONG TERME

	2018	2017
	\$	\$
Centre Financier aux Entreprises Desjardins		
Emprunt grevant vingt-six (26) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., au taux de 3,90 %, échu en 2018	-	98 347
Emprunt d'un montant original de 675 000 \$, remboursable par versements semestriels de 44 538 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,25 %, échu en 2018	-	572
Emprunt grevant vingt-neuf (29) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 7 002 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,75 %, renouvelable en août 2018	524 330	581 958
Emprunt, d'un montant original de 300 000 \$, pour l'achat de terrains (agrandissement de la réserve), au taux préférentiel, échu en 2018	-	30 000
Emprunt grevant dix-huit (18) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 6 344 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,70 %, renouvelable en mars 2023	749 847	804 548
Emprunt grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 742 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,65 %, renouvelable en janvier 2023	91 258	96 383
À reporter	1 365 435	1 611 808

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	1 365 435	1 611 808
Emprunt d'un montant original de 1 050 241 \$, garanti par les revenus de loyers, remboursable par versements mensuels de 11 864 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,50 %, échéant en avril 2018	120	137 572
Emprunt grevant trois (3) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 131 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,70 %, renouvelable en février 2023	144 338	151 808
Emprunt grevant onze (11) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 5 179 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,70 %, renouvelable en février 2023	638 294	673 492
Emprunt grevant deux (2) quadruplex, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 892 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,30 %, renouvelable en mai 2022	473 649	491 599
Emprunt grevant 16 maisons résidentielles, d'un montant original de 1 735 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 8 237 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,01 %, renouvelable en mai 2019	1 542 606	1 594 169
Emprunt, d'un montant original de 47 500 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 7,10 %, échu en 2018	-	4 491
Emprunt grevant 15 maisons résidentielles, d'un montant original de 2 098 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 10 069 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,11 %, renouvelable en décembre 2019	1 902 862	1 963 490
Emprunt grevant 11 maisons résidentielles, d'un montant original de 1 800 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 8 536 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,00 %, renouvelable en janvier 2021	1 687 544	1 738 515
À reporter	7 754 848	8 366 944

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	7 754 848	8 366 944
Emprunt, d'un montant original de 75 955 \$, garanti par deux (2) véhicules, au taux de 7,75 %, échu en 2018	-	8 799
Emprunt, d'un montant original de 14 110 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 7,49 %, échu en 2018	-	4 884
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (CRÉA), au taux de 2,5 %, dont les modalités de remboursement restent à être déterminées	5 800 000	2 000 000
Emprunt d'un montant original de 86 458 \$, garanti par deux (2) véhicules, remboursable par versements mensuels de 2 050 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,50 %, échéant en décembre 2021	81 667	-
Emprunt d'un montant original de 344 300 \$, dont les modalités restent à être déterminées	344 300	-
Emprunt d'un montant original de 1 020 000 \$, grevant trois (3) duplex, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 4 987 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,28 %, renouvelable en octobre 2022	1 006 458	-
Banque de Montréal (BMO)		
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 733 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,79 %, renouvelable en décembre 2018	15 448	35 560
Emprunt, d'un montant original de 110 000 \$, grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 600 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,76 %, renouvelable en octobre 2021	60 992	65 837
À reporter	<u>15 063 713</u>	<u>10 482 024</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	15 063 713	10 482 024
Emprunt, d'un montant original de 395 500 \$, grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 241 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,76 %, renouvelable en octobre 2021	217 038	235 540
Emprunt, d'un montant original de 1 050 000 \$, garanti par deux (2) quadruplex, remboursable par versements mensuels de 5 128 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,99 %, renouvelable en octobre 2021	646 866	688 654
Emprunt d'un montant original de 323 000 \$, grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 153 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,77 %, renouvelable en janvier 2020	194 309	208 671
Emprunt d'un montant original de 722 000 \$, grevant dix (10) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 681 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,41 %, renouvelable en mai 2018	411 367	441 168
Emprunt grevant cinquante-neuf (59) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 24 433 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,76 %, renouvelable en décembre 2020	768 361	1 028 496
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Centre administratif), d'un montant autorisé de 1 000 000 \$, remboursable par versements semestriels de 63 364 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,03 %, renouvelable en novembre 2021. Cet emprunt est remboursable en totalité, capital et intérêts, par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	463 128	568 217
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Centre administratif), d'un montant autorisé de 4 300 000 \$, remboursable par versements mensuels de 33 714 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,19 %, renouvelable en mars 2020	2 923 920	3 185 286
À reporter	20 688 702	16 838 056

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	20 688 702	16 838 056
Emprunt, d'un montant original de 5 000 000 \$, remboursable par versements mensuels de 36 710 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,89 %, renouvelable en mars 2020	3 937 170	4 218 622
Emprunt, d'un montant original de 330 000 \$, garanti par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA), remboursable par versements mensuels de 6 125 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,32 %, échéant en avril 2018	6 098	77 662
Emprunt, d'un montant original de 403 333 \$, garanti par le Ministère du Tourisme du Québec, au taux de 3,60 %, dont les modalités de remboursement restent à être déterminées	403 333	403 333
Emprunt grevant douze (12) maisons résidentielles, d'un montant original de 2 106 420 \$, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de capital de 7 026 \$ plus les intérêts au taux de base plus 0,25 %, renouvelable en mars 2019	1 939 198	2 023 511
Banque Royale du Canada (RBC)		
Emprunt grevant dix-neuf (19) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 4 688 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,57 %, renouvelable en avril 2019	687 580	718 673
Emprunt grevant vingt-cinq (25) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 8 166 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,22 %, renouvelable en mai 2020	1 327 719	1 395 409
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Maison des Aînés), d'un montant original de 300 000 \$, au taux de 4,0 %, échu en 2018	-	37 183
À reporter	28 989 800	25 712 449

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	28 989 800	25 712 449
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Maison des Aînés), d'un montant original de 730 000 \$, remboursable par versements mensuels de 3 775 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,89 %, renouvelable en avril 2019	564 751	587 591
Emprunt, d'un montant original de 249 930 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 3 485 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,71 %, échéant en janvier 2019	30 772	70 115
Emprunt, d'un montant original de 1 858 250 \$, grevant un bâtiment communautaire, remboursable par versements mensuels de 13 223 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,36 %, renouvelable en novembre 2022. Cet emprunt est remboursable en totalité, capital et intérêts par le Ministère de la Sécurité Publique (MSP)	1 307 991	1 419 785
Emprunt, d'un montant original de 1 680 000 \$, grevant quatre (4) quadruplex, remboursable par versements mensuels de 8 287 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,34 %, renouvelable en novembre 2022	1 432 262	1 482 433
Emprunt, d'un montant original de 850 000 \$, grevant un bâtiment communautaire, remboursable par versement mensuels de 8 765 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,39 %, renouvelable en novembre 2018	526 723	606 840
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 3,49 %, échu en 2018	-	920
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 3,49 %, échu en 2018	-	920
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 3,49 %, échu en 2018	-	920
À reporter	32 852 299	29 881 973

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	32 852 299	29 881 973
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 3,49 %, échu en 2018	-	920
Emprunt, d'un montant original de 16 785 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 5,49 %, échu en 2018	-	756
Emprunt, d'un montant original de 21 046 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 475 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	6 490	11 815
Emprunt, d'un montant original de 27 396 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 618 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	8 448	15 381
Emprunt, d'un montant original de 27 396 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 618 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	8 448	15 381
Emprunt, d'un montant original de 21 046 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 475 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,98 %, échéant en mai 2019	6 490	11 815
Emprunt, d'un montant original de 27 016 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 585 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,90 %, échéant en mai 2019	8 094	14 889
Crédit bail, remboursable par versements mensuels de 46 286 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,41 %, échéant en juillet 2023	2 567 030	3 122 458
À reporter	35 457 299	33 075 388

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	35 457 299	33 075 388
Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement (SCHL)		
Emprunt grevant quatre (4) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 360 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,39 %, renouvelable en février 2023	98 180	112 320
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 538 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,41 %, renouvelable en avril 2023	132 997	148 619
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 216 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,35 %, renouvelable en septembre 2018	122 208	133 791
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 464 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,11 %, renouvelable en janvier 2019	140 258	154 709
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 154 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,05 %, renouvelable en avril 2020	360 412	382 354
Emprunt grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 663 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,05 %, renouvelable en avril 2020	499 735	526 309
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 317 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,13 %, renouvelable en juillet 2021	620 882	653 480
Emprunt grevant une (1) maison résidentielle, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 475 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,13 %, renouvelable en juillet 2021	84 137	88 855
À reporter	<u>37 516 108</u>	<u>35 275 825</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	37 516 108	35 275 825
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 246 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,39 %, renouvelable en février 2023	582 563	609 138
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursables par versements mensuels de 2 452 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,0 %, renouvelable en novembre 2018	394 981	416 301
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 700 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,98 %, renouvelable en mai 2019	516 814	538 788
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., au taux de 1,01 %, échu en 2018	-	13 835
Emprunt grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 173 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,30 %, échéant en décembre 2020	70 390	95 372
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., au taux de 1,01 %, échu en 2018	-	15 512
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 301 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,30 %, renouvelable en décembre 2020	74 329	88 876
Emprunt grevant quatre (4) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 248 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,30 %, renouvelable en décembre 2020	104 705	118 228
Emprunt grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 033 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,03 %, renouvelable en octobre 2021	229 914	239 893
À reporter	39 489 804	37 411 768

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	39 489 804	37 411 768
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 792 \$ incluant capital et intérêts au taux de 0,94 %, renouvelable en septembre 2020	596 743	624 503
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 4 077 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,97 %, renouvelable en décembre 2022	958 432	-
Autres		
Emprunt sans intérêts, d'un montant original de 190 000 \$, échu en 2018	-	17 546
Emprunt, sans intérêt, d'un montant original de 48 495 \$, échu en 2018	-	6 466
Emprunt, d'un montant original de 161 450 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 3 074 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,37 %, échéant en juin 2018	9 146	44 530
Emprunt, d'un montant original de 27 864 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 6,09 %, échu en 2018	-	1 301
Emprunt, d'un montant original de 27 864 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 6,09 %, échu en 2018	-	1 301
Emprunt, d'un montant original de 61 685 \$, garanti par un (1) véhicule, au taux de 6,09 %, échu en 2018	-	4 327
Emprunt, d'un montant original de 139 450 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 2 660 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,45 %, échéant en décembre 2019	53 173	81 558
À reporter	<u>41 107 298</u>	<u>38 193 300</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Solde reporté	41 107 298	38 193 300
Emprunt, d'un montant original de 26 000 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 626 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,29 %, échéant en avril 2018	626	7 805
Emprunt, d'un montant original de 35 556 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 840 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,24 %, échéant en juin 2018	2 496	12 084
Emprunt, d'un montant original de 46 989 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 876 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,49 %, échéant en novembre 2020	26 360	35 462
Emprunt, d'un montant original de 30 453 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 727 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,98 %, échéant en décembre 2020	21 755	30 453
Emprunt, d'un montant original de 25 613 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 603 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,98 %, échéant en décembre 2020	18 306	25 613
Emprunt, d'un montant original de 30 053 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 707 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,98 %, échéant en février 2021	22 656	30 053
Emprunt d'un montant original de 210 350 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 3 922 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,50 %, échéant en octobre 2022	194 568	-
Emprunt d'un montant original de 280 450 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 4 872 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,64 %, échéant en décembre 2022	267 015	-
	41 661 080	38 334 770

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

14. DETTE À LONG TERME (suite)

Un montant de 10 125 868 \$ (9 886 319 \$ en 2017) est remboursable par des subventions de la SCHL en vertu de l'article 56.1 de la Loi Nationale d'Habitation et par les contributions des usagers.

Les versements de capital prévus pour chacun des cinq exercices suivants le 31 mars 2018 sont :

	\$
2019	2 987 758
2020	2 986 805
2021	2 971 322
2022	2 787 886
2023	2 698 354

15. ENCAISSE ET FONDS DE RÉSERVE - SANTÉ

En date des états financiers, le Conseil respecte les exigences de Santé Canada relatives à la détention des sommes d'argent du fonds de la réserve. Ainsi, les sommes détenues s'élèvent à 208 463 \$ (224 352 \$ en 2017) et la réserve totalise 199 589 \$ (217 134 \$ en 2017). Le fonds ainsi provisionné a fait l'objet d'un transfert de fonds et est maintenu dans un compte bancaire distinct.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2018, Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam a transféré une somme de l'ordre de 14 765 \$ (14 335 \$ en 2017) à titre de réserve inhérente à l'acquisition de biens mobiliers destinés au secteur de la santé.

16. FONDS DE RÉSERVE - LAC BLOOM

En mai 2008, Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (ITUM) a signé une entente à long terme avec Consolidated Thompson Iron Mines Limited garantissant au Conseil une contribution annuelle avoisinant les cinq millions (5 000 000 \$), à compter de la mise en exploitation de la mine. En janvier 2015, compte tenu que la société s'est mise sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers, l'entente est devenue caduque.

Les membres élus de I.T.U.M., dans le respect des conditions de l'entente, ont réservé des sommes d'argent à l'intérieur de cinq (5) fonds distincts soit, le Fonds Matimekush - Lac John, le Fonds Patrimoine Innu, le Fonds Protection des droits, le Fonds Familles traditionnelles et le Fonds Développement Économique et Communautaire.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

17. FONDS DE RÉSERVE - HABITATION

Le Conseil convient d'établir une réserve de remplacement selon les modalités d'approvisionnement définies au moment de l'engagement (provision annuelle en guise de réserve), et ayant pour utilisation des éléments d'immobilisations préalablement approuvés par les représentants de la SCHL, ou sinon inclus à la liste des immobilisations standard ne requérant aucune approbation au préalable. Les fonds ainsi provisionnés doivent faire l'objet d'un transfert de fonds et ainsi être maintenus dans un compte de banque distinct.

18. FONDS DE RÉSERVE - ACTIVITÉS TRADITIONNELLES

Dans le cadre des ententes de principe signées avec des compagnie minières, des sommes d'argent sont réservées à des fins spécifiques. Au 31 mars 2018, une somme de 450 000 \$ a été réservée à titre d'activités traditionnelles (450 000 \$ au 31 mars 2017).

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

19. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

COÛT	2017	Acquisition	Disposition /	2018
	\$	\$	Transfert	\$
Bâtiments résidentiels				
Conseil	44 103 849	1 076 000	1 960 569	43 219 280
Fonds d'habitation (SCHL)	23 489 151	1 159 000	(1 960 569)	26 608 720
Bâtiments commerciaux et institutionnels				
Uashat	37 667 201	8 413 000	-	46 080 201
Mani-utenam	16 934 000	36 000	-	16 970 000
Hors réserve	179 000	-	-	179 000
Infrastructures				
Uashat	25 102 000	2 918 000	-	28 020 000
Mani-utenam	9 972 000	-	-	9 972 000
Machinerie et véhicules	20 842 000	576 000	-	21 418 000
Immobilisations corporelles en cours	3 431 385	-	3 431 385	-
	181 720 586	14 178 000	3 431 385	192 467 201

AMORTISSEMENT CUMULÉ	2017	Amortissement	Disposition /	2018
	\$	de l'exercice	Transfert	\$
Bâtiments résidentiels				
Conseil	17 859 632	1 165 060	1 121 948	17 902 744
Fonds d'habitation (SCHL)	4 899 444	552 702	(1 121 948)	6 574 094
Bâtiments commerciaux et institutionnels				-
Uashat	10 736 427	1 046 843	-	11 783 270
Mani-utenam	6 055 106	423 800	-	6 478 906
Hors réserve	59 941	4 475	-	64 416
Infrastructures				-
Uashat	4 063 037	664 025	-	4 727 062
Mani-utenam	2 441 713	249 300	-	2 691 013
Machinerie et véhicules	16 414 298	1 965 500	-	18 379 798
	62 529 598	6 071 705	-	68 601 303
Valeur comptable nette	119 190 988			123 865 898

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

20. EXCÉDENT ACCUMULÉ

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Excédent non affecté	16 641 108	13 962 632
Fonds en fiducie	211 341	144 309
Investissement net dans les éléments à long terme	82 204 818	80 856 217
	<u>99 057 267</u>	<u>94 963 158</u>

21. AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ

Suite à des accords intervenus entre Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam, le ministère des Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada et certains créanciers, des ajustements se sont avérés nécessaires afin de redresser certains surplus et déficits identifiés au 31 mars 2017.

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Ajustement des comptes à payer	(27 840)	(73 086)
Ajustement des comptes à recevoir	(1 159 610)	328 854
Ajustement des loyers à recevoir	(554 890)	(2 913)
Utilisation des surplus cumulés	500 000	
Financement à long terme 2016-2017	(3 431 384)	
Lettre de la SCHL	418 534	-
Ajustement des réserves	(250 000)	720 000
	<u>(4 505 190)</u>	<u>972 855</u>

22. RAPPROCHEMENT DES FONDS DE A.A.D.N.C.

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Revenus de A.A.D.N.C. selon les états financiers (page 2)	42 399 971	37 260 345
Santé Canada-Services médicaux (page 2)	5 810 607	5 120 187
Entente QC-1200078 - Santé Canada	-	105 451
Entente QC-000021 - Santé Canada	90 000	-
Selon l'entente	<u>48 300 578</u>	<u>42 485 983</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

23. ÉVENTUALITÉS

Reconnaissance des droits

Innu Takuaikan Uashat mak Mani-utenam représente pour certaines fins les Uashaunnuat, agit de concert avec ceux-ci et est une demanderesse dans certaines procédures judiciaires à l'égard des réclamations des Uashaunnuat visant la reconnaissance des droits ancestraux et issus de traités des Uashaunnuat, visant les obligations des gouvernements du Canada, du Québec et de Terre-Neuve-et-Labrador, ainsi qu'une importante compagnie minière quant à ces droits et visant l'opposition à divers projets de développement qui portent atteinte à ces droits.

Réclamations

Des particuliers ont transmis des réclamations contre Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam pour des montants non déterminés. Le Conseil croit au bien-fondé de sa défense et il est présentement impossible d'évaluer le dénouement des litiges et les montants, le cas échéant, qu'il pourrait être appelé à verser. Conséquemment, aucune provision ne figure aux états financiers.

Le Procureur Général du Canada a intenté une poursuite qui vise à réclamer un solde de 232 406 \$, représentant un surplus de contributions récupérables des années 2007-2008 et 2008-2009 pour la Corporation Ashuanipi inc.. En date du rapport financier, la cause est toujours en suspend et aucun montant n'a été inscrit aux états financiers.

Cautionnements

De plus, le conseil a garanti les marges de crédit et/ou les emprunts hypothécaires des entités suivantes pour les montants maximum suivants :

	2018	
	Maximum	Utilisé
	\$	\$
3232077 Canada inc. (Innu Construction)	600 000	200 000
Société de Développement Économique de Uashat et Malioténam	274 588	24 588
Pêcherie Uapan S.E.C.	616 000	555 225
Programme de prêts résidentiels aux autochtones	8 000 000	6 965 230
	<u>9 490 588</u>	<u>7 745 043</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

24. ENGAGEMENTS

Prestations de services municipaux, transport scolaire et transport pour loisirs

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-utenam a signé cinq (5) ententes avec la Ville de Sept-Îles concernant la prestation de services municipaux pour une période de cinq ans à compter du 1er janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2013. Ces ententes annuelles totalisent et touchent l'utilisation du site d'enfouissement, l'entretien des rues mitoyennes, la fourniture d'eau potable, la protection des incendies et le traitement des eaux usées. Le solde de l'engagement selon ces ententes pour le prochain exercice est de 334 000 \$. Les ententes sont par la suite reconduites annuellement, jusqu'à ce qu'une nouvelle entente à long terme soit signée.

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-utenam a conclu une entente pour le transport scolaire sur son territoire ainsi que dans la ville de Sept-Îles. Cette entente est d'une valeur totale de 3 755 619 \$ et couvre la période du 1er septembre 2014 au 30 juin 2019. Le solde de l'engagement selon cette entente s'établit à 794 992 \$ pour le prochain exercice.

Agrandissement de la réserve

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-utenam a conclu une entente avec l'entreprise «Les Tourbières ML Itée » afin d'acquérir les droits, titres et intérêts dans un immeuble appelé « Un certain terrain situé dans la Canton Letellier » d'une superficie d'environ 565,28 hectares au coût de 1 125 000 \$. Cette acquisition devait se faire le 2 juin 2015 ou aussitôt que I.T.U.M aura versé cinq (5) des huit (8) versements annuels de 140 625 \$, le premier versement étant dû le 1er juin 2011.

Engagements relatifs aux négociations

Innu-Takuikan Uashat Mak Mani-utenam a conclu une entente avec le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada par l'intermédiaire du Conseil Tribal Mamuitun relativement à des revendications territoriales. Cette entente permet d'obtenir un prêt pour le financement de ses négociations. L'entente stipule que le prêt sera payable au ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada à la date la plus rapprochée, soit à la date de règlement de la revendication ou à l'échéance des billets dus. Toutefois, si à la date d'échéance, la revendication est toujours en négociation, les dates de remboursement seront reportées de cinq (5) ans ou d'une période jugée appropriée, le tout sans intérêt. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

24. ENGAGEMENTS (suite)

Engagements relatifs aux négociations (suite)

Au cours de l'année 1995, le Conseil Atikamekw Montagnais (CAM) a été dissout. Cette dissolution a eu pour conséquence de distribuer à chaque communauté une partie des obligations contractées par cet organisme auprès du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

	2017	Variation de	Ajustement	2018
	\$	l'exercice	\$	\$
		\$		
Budget régional	2 463 769	-	-	2 463 769
Engagements relatifs au CAM	4 464 700	-	-	4 464 700
	<u>6 928 469</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>6 928 469</u>

25. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

	2018	2017
	\$	\$
Débiteurs - Gouvernement du Canada	(5 046 322)	3 009 985
Débiteurs - Autres	(2 015 872)	(332 192)
Loyers à recevoir	(174 025)	104 417
Débiteurs - Individus	286 848	180 289
Frais payés d'avance	314 941	177 019
Financements à recevoir - Autres	3 431 384	(3 431 384)
Créditeurs et frais courus	(432 546)	584 528
Revenus différés	5 231 010	1 290 565
	<u>1 595 418</u>	<u>1 583 227</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

25. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE (suite)

Intérêts payés et intérêts reçus

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Intérêts payés sur la dette à long terme	693 315	857 289
Intérêts payés sur la dette à long terme - Habitation	217 922	245 786
Intérêts payés sur la dette à court terme	288 720	248 849
Intérêts reçus	(17 600)	(18 965)

26. OBLIGATIONS RELATIVES AUX AVANTAGES DU PERSONNEL

Avantages postérieurs à l'emploi

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) offre l'assurance vie aux retraités admissibles et à leurs conjoints survivants à compter de la date de leur retraite. Le régime est non provisionné et n'exige aucune cotisation des employés retraités. Le coût est entièrement assumé par I.T.U.M. pour cet avantage et est constaté comme une dépense de programme.

Régime de retraite

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) offre un régime à prestations déterminées aux membres admissibles de son personnel. Ces derniers doivent verser un pourcentage variant de 4,6 % à 8,5 % de leur salaire, jusqu'à un maximum de 165 073 \$ de leur salaire de base. I.T.U.M. verse des contributions variant entre 1,82 et 2,00 fois la contribution des employés dans le compte de cotisation des membres. Le montant des prestations de retraite dont bénéficieront les employés représentera le montant de la rente de retraite pouvant être achetée en fonction des parts détenues par le membre dans le régime de pension au moment où il se retire de ce régime. Au cours de l'année, I.T.U.M. a versé des contributions de 1 790 763 \$ (1 739 092 \$ en 2017). I.T.U.M. n'a pas d'autres obligations en ce qui concerne le régime de retraite en date du 31 mars 2018.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

27. INFORMATION SECTORIELLE

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam (I.T.U.M.) offre une gamme de services à ses membres. Aux fins de présentation de rapports à la direction, les opérations et les activités sont organisées et présentées par secteur et par projet. Les services offerts à la population regroupent l'éducation, la santé, le développement économique, le logement ainsi que d'autres services à la communauté en plus de l'administration de la bande. Pour chaque segment faisant l'objet d'un rapport distinct, les revenus et dépenses sectoriels représentent à la fois les montants directement attribuables au secteur et les montants alloués de façon raisonnable. La présentation sectorielle est fondée sur les méthodes comptables exposées dans le résumé des principales méthodes comptables figurant à la note 2. Les résultats de chaque segment pour l'exercice sont sommarisés en annexe aux pages 41 à 51. De plus, cette information est présentée en détail aux pages 53 à 221 dans la section non auditée du rapport financier annuel.

28. FINANCEMENT FÉDÉRAL ET PROVINCIAL

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	\$	\$
Revenus provenant du gouvernement fédéral	49 050 549	43 511 625
Revenus provenant du gouvernement provincial	5 306 259	3 154 321

29. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

30. PRÉSENTATION - PROGRAMME D'AIDE AU REVENU

Au cours de l'exercice, Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada a émis des consignes de présentation des revenus et dépenses pour le financement en contribution globale du programme de l'aide au revenu. Les informations exigées sont présentées ci-après :

	2018		2017
	Budget	Réel	
	\$	\$	\$
REVENUS			
A.A.D.N.C. - Contribution globale (CG)	5 865 946	5 962 053	5 857 139
Remboursement des trop payés	-	3 071	15 620
	5 865 946	5 965 124	5 872 759
DÉPENSES			
Prestation de services			
Salaires et charges sociales	382 839	324 966	314 429
Fournitures de bureau	5 700	23 915	10 429
Frais de déplacement	6 000	8 851	1 511
Frais d'administration	29 799	36 527	24 506
Frais informatiques	-	4 706	5 063
Intérêts et frais bancaires	284	108	108
Télécommunications	1 080	919	689
Allocations aux bénéficiaires			
Besoins fondamentaux	5 570 644	5 659 027	5 716 978
Besoins particuliers	27 600	31 805	41 431
Emploi et formation ou soutien préalable à l'emploi	192 000	191 227	181 819
	6 215 946	6 282 051	6 296 963
DÉFICIT	(350 000)	(316 927)	(424 204)

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada		Transferts de (à)		Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$	\$	\$							
CONTRIBUTION GLOBALE												
APPUI AUX GOUVERNEMENTS INDIENS												
Direction des bandes	NG00	1 282 384	3 908 440	(3 432 943)	1 758 481	1 690 993	67 488	1 381 403	-	-	1 448 891	53
Direction générale	NG00	-	18 583	544 660	563 243	563 243	-	-	-	-	-	54
Informatique et bureautique	NG00	-	-	250 737	250 737	250 737	-	-	-	-	-	55
Communications	NG00	-	3 943	288 601	292 544	292 544	-	-	-	-	-	56
Services juridiques	NG00	-	-	596 256	596 256	596 256	-	-	-	-	-	57
Ressources humaines	NG00	-	75	467 089	467 164	467 164	-	-	-	-	-	58
Priorités du Conseil	NG00	-	1 000	1 765 088	1 766 088	2 234 322	(468 234)	(1 544 212)	-	-	(2 012 446)	59
TOTAL PARTIEL		1 282 384	3 932 041	480 088	5 694 513	6 095 259	(400 746)	(1 62 809)	-	-	(563 555)	
INSCRIPTION DES INDIENS ET DES LISTES												
Services fonciers et fiduciaires	NP00	31 253	-	-	31 253	31 253	-	-	-	-	-	60
TOTAL PARTIEL		31 253	-	-	31 253	31 253	-	-	-	-	-	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE/ SECONDAIRE												
Services éducatifs	NP00	5 943 264	52 044	(1 497 082)	4 498 226	5 605 616	(1 107 390)	(1 050 269)	-	-	(2 157 659)	61
Éducation spécialisée	NP00	-	1 921 513	386 700	2 308 213	2 308 213	-	-	-	-	-	62
École Mamkanetish (Secondaire)	NP00	-	-	63 485	63 485	63 485	-	-	-	-	-	63
École Tshisheshinu (Primaire)	NP00	-	-	45 311	45 311	45 311	-	-	-	-	-	64
École Johnny Pilot (Primaire)	NP00	-	-	78 395	78 395	78 395	-	-	-	-	-	65
Diversification des parcours	NP00	-	51 849	58 308	110 157	110 157	-	-	-	-	-	66
Nouveaux sentiers	NP00	-	83 781	-	83 781	83 781	-	-	-	-	-	67
Projet règlement éducation spéciale 3 écoles	NP00	-	15 600	9 646	25 246	25 246	-	-	-	-	-	68
Stratégie d'implication	NP00	-	41 757	2 599	44 356	44 356	-	-	-	-	-	69
Matériel orthophonie	NP00	-	5 200	131	5 331	5 331	-	-	-	-	-	70
Matériel de classe adaptée	NP00	-	20 292	1 044	21 336	21 336	-	-	-	-	-	71
Projet intimidation et cyber intimidation	NP00	-	31 419	635	32 054	32 054	-	-	-	-	-	72
Espace de rangement	NP00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73
Aide scolaire aux foyers	NP00	-	27 174	-	27 174	27 174	-	-	-	-	-	74
Promotion et Sensibilisation Carrières	NP00	-	48 025	17 372	65 397	65 397	-	-	-	-	-	75
Cafétéria Mamkanetish	NP00	-	16 530	147 646	164 176	164 176	-	-	-	-	-	76
Activités étudiantes	NP00	-	11 367	42 132	53 499	53 499	-	-	-	-	-	77
Agent culturel	NP00	-	43 858	359	44 217	44 217	-	-	-	-	-	78
PRSEPN - Projet pédagogique	NP00	-	91 060	4 680	95 740	95 740	-	-	-	-	-	79
Animation Vie Étudiante	NP00	-	129 243	40 600	169 843	169 843	-	-	-	-	-	80
Développement en lecture en bas âge	NP00	-	90 042	108 774	198 816	198 816	-	-	-	-	-	81
Amélioration de la lecture	NP00	-	96 104	19 877	115 981	115 981	-	-	-	-	-	82
GPI	NP00	-	103 350	76 680	180 030	180 030	-	-	-	-	-	83
Prêts de service	NP00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84
Aménagement local de formation	NP00	-	104 000	3 051	107 051	107 051	-	-	-	-	-	85
Sous-total à reporter		5 943 264	2 984 208	(479 699)	8 447 773	9 555 163	(1 107 390)	(1 050 269)	-	-	(2 157 659)	
CONTRIBUTION GLOBALE (Suite)												

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada		Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 2.1)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
	\$	\$									
Sous-total reporté	5 943 264	2 984 208		(479 699)	8 447 773	9 555 163	(1 107 390)	(1 050 269)	-	(2 157 659)	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE/ SECONDAIRE (SUITE)											
Achat de matériel informatique	-	14 704		-	14 704	14 704	-	-	-	-	86
Formation du personnel	-	52 000		1 531	53 531	53 531	-	-	-	-	87
Services de garde	-	385 981		128 112	514 093	514 093	-	-	-	-	88
TOTAL PARTIEL	5 943 264	3 436 893		(350 056)	9 030 101	10 137 491	(1 107 390)	(1 050 269)	-	(2 157 659)	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE											
Éducation Post Secondaire	1 669 503	-		-	1 669 503	2 081 109	(411 606)	224 587	-	(187 019)	86
TOTAL PARTIEL	1 669 503	-		-	1 669 503	2 081 109	(411 606)	224 587	-	(187 019)	
ASSISTANCE SOCIALE											
Aide au revenu	5 962 053	3 071		-	5 965 124	6 282 051	(316 927)	(1 152 872)	-	(1 469 799)	89
TOTAL PARTIEL	5 962 053	3 071		-	5 965 124	6 282 051	(316 927)	(1 152 872)	-	(1 469 799)	
AIDE À LA VIE AUTONOME											
Services de support social	1 312 743	-		(1 312 743)	-	-	-	(173 372)	-	(173 372)	90
Maintien à domicile	-	3 351		562 695	566 046	566 046	-	(108 148)	-	(108 148)	91
Établissements	-	-		784 274	784 274	784 274	-	572 470	-	572 470	92
Foyer Uikupeshakan	-	480 173		(34 226)	445 947	344 844	101 103	(607 502)	-	(506 399)	93
Foyer Tshernuat	-	167 171		-	167 171	541 147	(373 976)	(1 545 574)	-	(1 919 550)	94
TOTAL PARTIEL	1 312 743	650 695		-	1 963 438	2 236 311	(272 873)	(1 862 126)	-	(2 134 999)	
PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES COMMUNAUTÉS											
Développement économique	398 825	2 024 980		(1 815 232)	608 573	663 916	(55 343)	641 996	-	586 653	95
TOTAL PARTIEL	398 825	2 024 980		(1 815 232)	608 573	663 916	(55 343)	641 996	-	586 653	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
CONTRIBUTION GLOBALE (Suite)											
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES											
Immobilisations, infrastructures d'enseignement et logements											
Immobilisations communautaires		1 751 815	-	(2 000 015)	(248 200)	179 320	(427 520)	1 003 460	-	575 940	96
Construction de maisons - Bande		-	267 703	104 238	371 941	371 941	-	-	-	-	97
Construction de volets individuels		-	-	-	-	-	-	-	-	-	98
Construction de maisons - SCHL 2016-17		-	574 687	-	574 687	578 697	(4 010)	-	-	(4 010)	99
Construction de maisons (3) - SCHL 2017-2018		-	317 161	263 000	580 161	580 161	-	-	-	-	100
Construction de maisons (3) - 2017-2018		-	344 300	187 000	531 300	531 300	-	-	-	-	101
SREB		-	-	145 530	145 530	145 530	-	-	-	-	102
Arpentage		-	-	12 548	12 548	12 548	-	(4 557)	-	(4 557)	103
Étude, plan & devis		-	-	15 215	15 215	15 215	-	-	-	-	104
Infrastructures d'enseignement et autres infrastructures		1 879 397	1 436 333	252 488	3 568 218	3 575 028	(6 810)	(2 659 541)	-	(2 666 351)	105
Services techniques		-	684 942	-	684 942	924 399	(239 457)	(1 013 521)	-	(1 252 978)	107
Déneigement		-	778 414	150 000	928 414	973 263	(44 849)	(759 142)	-	(803 991)	108
Machinerie		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TOTAL PARTIEL		3 631 212	4 403 540	(869 996)	7 164 756	7 887 402	(722 646)	(3 433 301)	-	(4 155 947)	
TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE		20 231 237	14 451 220	(2 555 196)	32 127 261	35 414 792	(3 287 531)	(6 794 794)	-	(10 082 325)	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada \$	Autres \$	Transferts de (à) \$	Total \$	Dépenses Totales \$	Excédent (déficit) courant \$	Excédent (déficit) exercice précédent \$	Ajustements Excédent accumulé (note 21) \$	Excédent (déficit) cumulatif \$	Réf. page	
CONTRIBUTION FIXE											
DROITS AUTOCHTONES - RECONNAISSANCES SPÉCIALES											
Revendications particulières	NGBM	58 300	-	-	58 300	119 601	(61 301)	(34 784)	-	(96 085)	109
TOTAL PARTIEL		58 300	-	-	58 300	119 601	(61 301)	(34 784)	-	(96 085)	
SOUTIEN AUX GOUVERNEMENTS INDIENS											
Gestion des bandes	NG0L	6 925	-	-	6 925	6 925	-	-	-	-	53
TOTAL PARTIEL		6 925	-	-	6 925	6 925	-	-	-	-	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE/SECONDAIRE											
- ÉCOLE DES BANDES											
Augmentation de salaires des enseignants	NP07	84 478	-	-	84 478	84 478	-	-	-	-	110
TOTAL PARTIEL		84 478	-	-	84 478	84 478	-	-	-	-	
ÉCOLE SUR BANDE											
Évaluation	NP09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	111
TOTAL PARTIEL		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE											
Éducation Post Secondaire	NP5A	132 318	-	-	132 318	132 318	-	-	-	-	86
TOTAL PARTIEL		132 318	-	-	132 318	132 318	-	-	-	-	
SERVICE D'AIDE À L'ENFANCE ET AUX FAMILLES (SAEF)											
Prévention rehaussée - Établissements	NPD0	3 046 196	-	-	3 046 196	4 194 593	(1 148 397)	534 259	-	(614 138)	112
Prévention rehaussée - Foyers nourriciers	NPD1	3 489 226	215 023	-	3 704 249	3 269 400	434 849	(96 644)	-	338 205	113
Fonctionnement - SAEF	NPD3	2 230 165	-	-	2 230 165	2 479 168	(249 003)	(3 278 145)	-	(3 527 148)	114
Prévention - Mesures les moins perturbatrices	NPD7	928 872	571 561	(305 937)	1 194 496	704 467	490 029	508 536	-	998 565	115
Consultation SEFPN	NPD7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	116
Réforme Programme SEFPN	NPCT	74 921	-	-	74 921	89 912	(14 991)	-	-	(14 991)	117
Soutien aux parents	NPD7	-	-	305 937	305 937	305 937	-	(609 695)	-	(609 695)	118
TOTAL PARTIEL		9 769 380	786 584	-	10 555 964	11 043 477	(487 513)	(2 941 689)	-	(3 429 202)	
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES											
Infrastructures d'enseignement et autres infrastructures											
Services techniques	NTFF-NTMT-NTMW	43 228	-	-	43 228	43 228	-	-	-	-	106
TOTAL PARTIEL		43 228	-	-	43 228	43 228	-	-	-	-	
CONTRIBUTION FIXE (SUITE)											

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
CAPACITÉ DE GESTION DES TERRES										
NT4X	15 636	-	-	15 636	15 636	-	-	-	-	119
NTE1	70 730	-	(49 016)	21 714	21 714	-	-	-	-	120
TOTAL PARTIEL	86 366	-	(49 016)	37 350	37 350	-	-	-	-	
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES										
Construction et rénovations des logements résidentiels										
NITKA	-	-	-	-	-	-	90 779	-	90 779	121
NITLC	243 960	86 189	-	330 149	421 791	(91 642)	-	-	(91 642)	122
TOTAL PARTIEL	243 960	86 189	-	330 149	421 791	(91 642)	90 779	-	(863)	
TOTAL - CONTRIBUTION FIXE	10 424 955	872 773	(49 016)	11 248 712	11 889 168	(640 456)	(2 885 694)	-	(3 526 150)	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent exercice précédent	Ajustements accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE											
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES											
Taxation (AQQ19)	NTMG	168 853	298 346	(180 279)	286 920	651 377	(364 457)	(781 271)	-	(1 145 728)	123
Boulevard des Montagnais (AQF51 et AQF82)	NTNJ-NTU1	2 100 780	-	245 025	2 345 805	2 345 805	-	-	-	-	124
TOTAL PARTIEL		2 269 633	298 346	64 746	2 632 725	2 997 182	(364 457)	(781 271)	-	(1 145 728)	
AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS											
Contribution d'employeurs au RBA	NG0M	1 098 887	691 876	-	1 790 763	1 790 763	-	-	-	-	125
TOTAL PARTIEL		1 098 887	691 876	-	1 790 763	1 790 763	-	-	-	-	
ÉDUCATION SPÉCIALE											
Écoles Provinciales - Transport	NP18	19 541	-	12 887	32 428	32 428	-	-	-	-	126
Écoles Provinciales - Hébergements	NP16	18 109	-	429 240	447 349	447 349	-	-	-	-	127
EMPLOI ET FORMATION											
Support Pré-Emploi	NP95-NP99	321 200	-	3 900	325 100	325 100	-	-	-	-	128
TOTAL PARTIEL		358 850	-	446 027	804 877	804 877	-	-	-	-	
AIDE À LA VIE AUTONOME											
Foyer Huntington	NPC9	141 000	163 448	-	304 448	383 528	(79 080)	(310 197)	-	(389 277)	129
TOTAL PARTIEL		141 000	163 448	-	304 448	383 528	(79 080)	(310 197)	-	(389 277)	
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES											
Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations											
Équipement audio-visuel Shaputuan	NTE5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130
Équipements Camp Traditionnel Innu	NTE5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	131
Viabilisation - Raccordement de 10 lots	NTLD	-	-	572 733	572 733	572 733	-	-	-	-	132
Pavage et bordure - Desquen (AQD43)	NTU1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	133
Infrastructures Innu Nikamu Nord (AQD45)	NTU1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	134
Parc - Rue Pien-Pashu (AQD11)	NTND	-	-	-	-	-	-	-	-	-	135
Ponceau - Boulevard Montagnais (AQD26)	NTNJ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	136
TOTAL PARTIEL		-	-	572 733	572 733	572 733	-	-	-	-	
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES											
Infrastructures d'enseignement et autres infrastructures Services techniques	NTR0	9 000	-	-	9 000	9 000	-	-	-	-	106
TOTAL PARTIEL		9 000	-	-	9 000	9 000	-	-	-	-	
TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE		3 877 370	1 153 670	1 083 506	6 114 546	6 558 083	(443 537)	(1 091 468)	-	(1 535 005)	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada		Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
	\$	\$								
CONTRIBUTION SOUPLE										
SYSTÈME DE PRESTATION DE SERVICES AMÉLIORÉS										
Capacité de gestion de cas / Support client	-	-	-	-	-	-	-	-	-	137
TOTAL PARTIEL										
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES										
Acquisition et construction d'équipements collectifs et installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Agrandissement 3 écoles (AQC70)	6 750 000	-	(4 137 373)	2 612 627	2 612 627	-	-	-	-	138
Protection des Berges Arnaud (AQF90)	1 116 409	-	(1 116 409)	-	-	-	(41 269)	-	(41 269)	139
Alimentation eau potable (AQA17)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140
TOTAL PARTIEL	7 866 409	-	(5 253 782)	2 612 627	2 612 627	-	(41 269)	-	(41 269)	
TOTAL - CONTRIBUTION SOUPLE	7 866 409	-	(5 253 782)	2 612 627	2 612 627	-	(41 269)	-	(41 269)	
ANCIENNES FONCTIONS A.A.D.N.C.										
							10 936 229		10 936 229	
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR A.A.D.N.C.	42 399 971	16 477 663	(6 774 488)	52 103 146	56 474 670	(4 371 524)	123 004	-	(4 248 520)	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada		Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$									
SANTÉ CANADA												
CONTRIBUTION GLOBALE												
Planification et gestion de la santé (PGS)	NZ19 (9720)	891 761	-	7 828	-	899 589	980 486	(80 897)	(235 556)	-	(316 453)	141
Pratique clinique et soins aux clients (PSC)	NZ19 (9721)	556 584	-	-	-	556 584	602 026	(45 442)	475 326	-	429 884	142
Prévention blessures - promotion santé (PSCPMB)	NZ19 (9723)	230 010	-	-	-	230 010	223 271	6 739	223 310	-	230 049	143
Développement des enfants en santé (PAPAR/PCNP/TS/)	NZ19 (9724)	470 042	(25 000)	-	-	445 042	341 699	103 343	45 641	-	148 984	144
Gestion des urgences en santé mentale / Grandir Ensemble	NZ19 (9725)	865 289	(300 000)	5 810	-	571 099	524 700	46 399	(13 872)	-	32 527	145
Initiative sur le diabète chez les autochtones (IDA)	NZ19 (9730)	132 567	-	-	-	132 567	114 118	18 449	75 752	-	94 201	146
Programme de VIH/SIDA (VHS/SIDA)	NZ19 (9731)	10 837	-	-	-	10 837	4 810	6 027	139 903	-	145 930	147
Programme sur la qualité de l'eau potable (HMP/PQEP)	NZ19 (9733)	44 054	-	-	-	44 054	40 163	3 891	2 277	-	6 168	148
Abus de solvant (CBS/PLAS) - Prévention Suicide (SNPSJA)	NZ19 (9744)	96 351	-	-	-	96 351	37 722	58 629	80 372	-	139 001	149
Stratégie Nationale - antidrogue (SNA)	NZ19 (9750)	37 375	(20 562)	-	-	16 813	16 813	-	-	-	-	150
Stratégie fédérale lutte contre le tabagisme (SLCT)												
TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE		3 334 870	(345 562)	13 638	(345 562)	3 002 946	2 885 808	117 138	863 561	-	910 311	
CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE												
Transport pour raisons médicales (SSNA/TRM)	NZ19 (8702)	850 000	-	134 985	-	984 985	1 019 362	(34 377)	(134 953)	-	(169 330)	151
Carrières en santé (CS)	NZ19 (9727)	14 578	-	-	-	14 578	14 578	-	(3 245)	-	(3 245)	152
Résolution Questions Penionnats Indiens (PSS-RQPI)	NZ19 (9737)	120 000	-	-	-	120 000	120 000	-	34 510	-	34 510	153
Projet Hittington (PGMC)	NZ19 (9748)	50 000	-	-	-	50 000	50 418	(418)	(7 036)	-	(7 454)	154
Télésanté déploiement - Cyber santé	NZ19 (9751)	11 438	-	-	-	11 438	11 438	-	-	-	-	155
Santé bucco-dentaire enfants	NZ19 (9752)	70 000	-	-	-	70 000	36 043	33 957	24 808	-	58 765	156
Soins à domicile et en milieu communautaire (SDMCPN)	NZ19 (9803)	732 572	-	5 696	-	738 268	793 500	(55 232)	(11 675)	-	(66 907)	157
TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE		1 848 588	-	140 681	-	1 989 269	2 045 339	(56 070)	(97 591)	-	(153 661)	
CONTRIBUTION SOUPLE												
Mieux-être en santé mentale	NZ19 (9753)	300 000	-	-	-	300 000	234 884	65 116	-	-	65 116	158
Principe de Jordan	NZ19 (9754)	327 149	-	-	-	327 149	327 149	-	-	-	-	159
TOTAL - CONTRIBUTION SOUPLE		627 149	-	-	-	627 149	562 033	65 116	-	-	65 116	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
CONTRIBUTION AUTRE										
NZ19 (9724)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	144
Réfection du Centre de santé	-	-	57 912	57 912	57 912	-	(20 102)	-	(20 102)	160
Construction du Centre PAPAR	90 000	-	(53 273)	36 727	36 727	-	-	-	-	161
TOTAL - CONTRIBUTION AUTRE	90 000	-	4 639	94 639	94 639	-	(20 102)	-	(20 102)	
ANCIENNES FONCTIONS SANTÉ CANADA										
	-	-	-	-	-	-	13 609	-	13 609	
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR SANTÉ CANADA	5 900 607	154 319	(340 923)	5 714 003	5 587 819	126 184	759 477	-	815 273	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2018

No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
4006	-	1 250 223	-	-	-	-	-	-	162
Comité de chasse	-	(1 250 223)	320 135	320 135	-	208 060	-	208 060	163
Musée Shaputuan	-	320 135	456 958	452 982	23 976	(56 056)	-	(32 080)	164
Engagements financiers	-	425 000	1 063 333	1 063 333	-	13 513 825	-	13 513 825	165
Clinique dentaire	-	436 606	9 364	8 463	901	63 660	-	64 561	166
SDEUM	-	-	43 898	43 898	-	-	-	-	167
Gestion des comptes d'Hydro-Québec	-	-	43 867	32 883	10 984	70 909	-	81 893	168
Négociations - Recherche historique	-	213 494	213 494	213 494	-	(257 906)	-	(257 906)	169
Institut Tshakapesh	-	71 405	71 405	29 729	41 676	309 072	-	350 748	170
Pêcherie Uupan	-	480 000	480 000	480 000	-	95 511	-	95 511	171
Suivi environnemental	-	14 100	110 607	2 457	122 250	(48 592)	-	73 658	172
Négociations	-	22 011	1 538 886	1 346 305	214 592	(1 155 356)	-	(940 744)	173
Éducation populaire	-	-	111 114	111 114	-	-	-	-	174
Gestion politique - Consultation	-	235 000	235 000	66 471	168 529	(91 263)	-	77 266	175
Tata Steel Minerals	-	419 990	419 990	419 990	-	419 990	-	419 990	176
Arcelormittal Mineral Canada	-	8 610 064	(2 850 860)	1 442 186	4 317 018	8 466 625	-	12 783 643	177
Minéral de fer Québec (Champion Iron)	-	80 000	(80 000)	-	-	-	-	-	178
New Millennium Iron Corp	-	-	-	-	-	(12 726)	-	(12 726)	179
Services de garde	-	42 850	42 850	42 850	-	-	-	-	180
Centre de formation - Construction	-	4 002 767	4 002 767	4 002 767	-	-	-	-	181
CRÉA - Opérations	-	37 500	7 615	7 615	-	-	-	-	182
Sécurité publique	-	1 799 549	1 799 549	2 130 749	(331 200)	(1 833 032)	-	(2 164 232)	183
Centre de réhabilitation Communautaire - Opérations	-	159 820	159 820	159 820	-	(123 893)	-	(123 893)	184
Gestion des infractions et amendes	-	11 338	11 338	8 794	2 544	33 400	-	35 944	185
Baseball mineur Uashat Mak Mani-Utenam	-	-	-	-	-	-	-	-	186
Ecole de hockey Mani-Utenam	-	12 135	12 135	8 447	3 688	-	-	3 688	187
Aréna Mario Yollant	-	32 216	274 872	274 872	-	-	-	-	188
Salles communautaires	-	45 073	239 446	239 446	-	-	-	-	189
Animation et loisirs	-	16 394	393 818	393 818	-	-	-	-	190
Restauration	-	67 038	59 754	59 754	-	14 487	-	14 487	191
Loisirs - Administration	-	(457 172)	(455 912)	311 452	(767 364)	(1 045 340)	-	(1 812 704)	192
Volets individuels (5)	-	-	-	-	-	-	-	-	193
Rénovations SCHL 2016-2017	-	(132 488)	1 904 160	1 904 160	-	(15 926)	-	(15 926)	194
Collecte des ordures - Ville de Sept-Îles	-	2 036 648	-	-	-	(414 531)	-	(414 531)	195
Immobilisations récréatifs	-	-	-	-	-	-	-	-	196
Construction de 2 unités SCHL (2015-2016)	-	-	-	-	-	(3 456)	-	(3 456)	197
Construction de 6 duplex (2015-2016)	-	-	-	-	-	(8 546)	-	(8 546)	198
Sous-total à reporter	-	20 203 195	19 365 578	15 137 994	4 227 584	17 708 946	-	21 936 530	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet
de l'exercice terminé le 31 mars 2018

	No. Projet	A.A.D.N.C. et Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 21)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
AUTRES FINANCEMENTS (SUITE)											
Sous-total reporté		-	20 203 195	(837 617)	19 365 578	15 137 994	4 227 584	17 708 946	-	21 936 530	
Construction de 1 maison bi-générationnelle	6823	-	-	-	-	-	-	-	-	-	199
Rénovations mineures	6824	-	-	-	-	-	-	47 600	-	47 600	200
Agrandissement résidence Grégoire	6830	-	-	-	-	-	-	-	-	-	201
Volets individuels	6853	-	75 000	100 000	175 000	175 000	-	-	-	-	202
Rénovations majeures PARELS	6854	-	160 774	-	160 774	180 602	(19 828)	-	-	(19 828)	203
Programme handicapés	6856	-	-	-	-	30 989	(30 989)	-	-	(30 989)	204
Reféction C. Grenier & M. Jérôme	6857	-	-	-	-	21 961	(21 961)	-	-	(21 961)	205
Projet - Construction de chalets	6859	-	300 000	-	300 000	300 000	-	-	-	-	206
Services techniques - Loisirs	6902	-	-	300 000	300 000	300 000	-	26 302	-	26 302	207
Protection contre les incendies	6903	-	-	233 714	233 714	233 714	-	(378 888)	-	(378 888)	208
Employabilité	7679 à 7851	-	1 727 852	1 824 216	3 552 068	3 552 068	-	(170 308)	-	(170 308)	209
FEPN	7854	-	-	-	-	-	-	-	-	-	210
Rivière Moisie	8075	-	450 000	300 000	750 000	334 867	415 133	(358 661)	-	56 472	211
Pêche communautaire	8078	-	119 173	-	119 173	119 173	-	-	-	-	212
Passé migratoire - Saumon Atlantique	8080	-	-	-	-	-	-	(59 316)	-	(59 316)	213
Maison culturelle Malotenam	8306	-	-	-	-	-	-	-	-	-	214
Aménagement et mise en valeur forestier	8510	-	65 000	49 104	114 104	116 096	(1 992)	-	-	(1 992)	215
Projet héritage - Lutte contre la pauvreté	8917	-	-	-	-	-	-	-	-	-	216
CSSSPNQL - Avenir d'enfants	9055	-	60 000	-	60 000	60 000	-	-	-	-	217
Opération des maisons communautaires (Foyers)	9902	-	1 929 990	(100 000)	1 829 990	2 020 499	(190 505)	140 464	-	(50 041)	218
Habitation - Fin de convention	9964	-	400 298	(381 914)	118 384	118 384	-	-	-	-	219
Maisons de la bande	9965	-	791 710	-	791 710	1 435 563	(643 850)	(702 033)	-	(1 345 883)	220
Autres logements ITUM	9966-9967	-	214 805	-	214 805	214 805	-	(11 294)	-	(11 294)	221
TOTAL PARTIEL		-	26 497 797	1 587 503	28 085 300	24 351 715	3 733 592	16 242 812	-	19 976 404	
Anciennes fonctions		-	-	-	-	-	90	(5 425 186)	(4 818 717)	(10 243 813)	
TOTAL - AUTRES FINANCEMENTS		-	26 497 797	1 587 503	28 085 300	24 351 715	3 733 682	10 817 626	(4 818 717)	9 732 591	
TOTAL - FONDS D'OPÉRATIONS		48 300 578	43 129 779	(5 527 908)	85 902 449	86 414 204	(511 658)	11 700 107	(4 818 717)	6 299 344	
Fonds d'Habitation		-	1 594 366	281 914	1 876 280	1 867 999	8 281	(4 332 641)	313 527	(4 010 833)	222
TOTAL - FONDS D'OPÉRATIONS ET D'HABITATION		48 300 578	44 724 145	(5 245 994)	87 778 729	88 282 203	(503 377)	7 367 466	(4 505 190)	2 288 511	

Rapport de mission d'examen du professionnel en exercice indépendant sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers

Aux membres de

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-utenam

Nous avons effectué l'examen du tableau des salaires, honoraires, frais de voyages et autres rémunérations des chefs et conseillers de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam pour l'exercice terminé le 31 mars 2018. Ce tableau a été établi conformément aux directives en matière d'informations financières du Manuel des rapports de clôture d'exercice publié par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada.

Responsabilité de la direction à l'égard de ce tableau

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ce tableau conformément aux directives en matière d'informations financières du Manuel des rapports de clôture d'exercice publié par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation de ce tableau exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité du professionnel en exercice

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur ce tableau ci-joint en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Les procédures mises en œuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mis en œuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur ce tableau.

Conclusion

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que ce tableau ne donne pas, dans tous ses aspects significatifs, une image fidèle des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers conformément aux directives en matière d'informations financières du Manuel des rapports de clôture d'exercice publié par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada.

Deloitte S.E.N.C.R.L. /s.r.l.

1

Le 26 juillet 2018

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A105898

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations chefs et conseillers de l'exercice terminé le 31 mars 2018

Nom	Titre	Variable ou Service	Nombre de semaines	Honoraires salaires	Autres rémunérations	Frais de voyage
				\$	\$	\$
Chefs et conseillers						
Mike McKenzie	Chef	4400-60015	52	76 060	6 420	20 079
Jonathan St-Onge	Vice-Chef	4400-60015	44	42 903	6 158	25 112
Antoine Grégoire	Vice-Chef	4400-60015	8	7 803	-	-
Virginie Michel	Conseillère	4400-60015	52	45 636	6 927	11 355
Marie-Marthe Fontaine	Conseillère	4400-60015	52	45 636	5 598	21 569
Maya Fontaine	Conseillère	4400-60015	52	45 636	3 100	5 615
William Fontaine	Conseiller	4400-60015	52	45 636	1 664	13 326
Antoine Grégoire	Conseiller	4400-60015	44	38 613	10 633	20 712
Mathieu McKenzie	Conseiller	4400-60015	52	45 636	5 451	10 314
Mike McKenzie	Conseiller	4400-60015	52	45 636	4 827	19 615
Jonathan St-Onge	Conseiller	4400-60015	8	7 023	-	-
Dave Vollant	Conseiller	4400-60015	52	45 636	6 150	21 570

Entités apparentées

Jonathan St-Onge	Vice-Chef et conseiller	1 950	-	4 245
William Fontaine	Conseiller	500	-	-
Mathieu McKenzie	Conseiller	500	-	-
Dave Vollant	Conseiller	-	-	1 731